

(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

(19) Organisation Mondiale de la  
Propriété Intellectuelle  
Bureau international



(10) Numéro de publication internationale  
**WO 2019/048363 A1**

(43) Date de la publication internationale  
14 mars 2019 (14.03.2019)

(51) Classification internationale des brevets :  
*F16K 15/06* (2006.01) *F17C 7/02* (2006.01)  
*F16K 15/02* (2006.01)

(21) Numéro de la demande internationale :  
PCT/EP2018/073560

(22) Date de dépôt international :  
03 septembre 2018 (03.09.2018)

(25) Langue de dépôt : français

(26) Langue de publication : français

(30) Données relatives à la priorité :  
1758297 08 septembre 2017 (08.09.2017) FR

(71) Déposant : **GAZTRANSPORT ET TECHNIGAZ**  
[FR/FR] ; 1 Route de Versailles, 78470 SAINT REMY LES  
CHEVREUSE (FR).

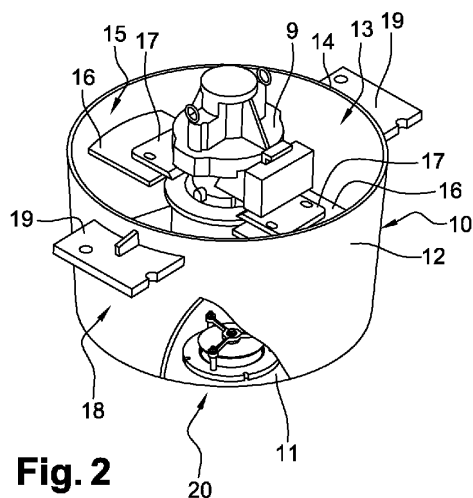
(72) Inventeurs : **SASSI, Mohamed** ; GAZTRANSPORT ET  
TECHNIGAZ 1 Route de Versailles, 78470 SAINT REMY  
LES CHEVREUSE (FR). **DELANOE, Sébastien** ;  
GAZTRANSPORT ET TECHNIGAZ 1 Route de Ver-  
sailles, 78470 SAINT REMY LES CHEVREUSE (FR).  
**BOYEAU, Marc** ; GAZTRANSPORT ET TECHNIGAZ  
1 Route de Versailles, 78470 SAINT REMY LES CHE-  
VREUSE (FR).

(74) Mandataire : **BARBE, Laurent** ; Gevers & Orès 41, avenue  
de Friedland, 75008 PARIS (FR).

(81) États désignés (*sauf indication contraire, pour tout titre de  
protection nationale disponible*) : AE, AG, AL, AM, AO,

(54) Title: CONTAINER INTENDED TO CONTAIN A LIQUID PRODUCT AND EQUIPPED WITH AT LEAST ONE NON-RETURN VALVE, IN PARTICULAR FOR A LIQUEFIED GAS CARRIER VESSEL

(54) Titre : RÉCIPIENT DESTINÉ À COMPRENDRE UN PRODUIT LIQUIDE ET ÉQUIPÉ D'AU MOINS UN CLAPET ANTI-RETOUR EN PARTICULIER POUR UN NAVIRE DE TRANSPORT DE GAZ LIQUEFIE



**Fig. 2**

(57) Abstract: The invention relates to a container intended to contain a liquid product and equipped with at least one non-return valve (20), said container being arranged in a tank, in particular of a liquefied natural gas carrier vessel, the non-return valve comprising: - a base (21) having a central opening (23) for passage of a fluid; - a valve (22) that can move between a first closed position of said central opening and a second released position of said central opening; - means (25) for translationally guiding the movable valve between the first position and the second position, in a direction of movement that is substantially perpendicular to a plane of said central opening (23). According to the invention, the guiding means (25) comprise a single central guiding element aligned on an axis of the central opening and rigidly connected to the base (21), the movable valve (22) being mounted for free translational movement relative to the central guiding element.

(57) Abrégé : L'invention concerne un récipient destiné à comprendre un produit liquide et équipé d'au moins un clapet anti-retour (20) ledit récipient étant agencé dans une cuve, en particulier d'un navire de transport de gaz naturel liquéfié, le clapet anti-retour comprenant : - une embase (21) ayant une ouverture centrale (23) de passage d'un fluide, - un clapet mobile (22) entre une première position de fermeture de ladite ouverture centrale et une deuxième position de libération de ladite ouverture centrale, - des moyens de guidage (25) en translation du clapet mobile entre la première position et la deuxième position, dans une direction de déplacement sensiblement perpendiculaire à

[Suite sur la page suivante]

WO 2019/048363 A1

AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BN, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DJ, DK, DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IR, IS, JO, JP, KE, KG, KH, KN, KP, KR, KW, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LU, LY, MA, MD, ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PA, PE, PG, PH, PL, PT, QA, RO, RS, RU, RW, SA, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TH, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

**(84) États désignés** (*sauf indication contraire, pour tout titre de protection régionale disponible*) : ARIPO (BW, GH, GM, KE, LR, LS, MW, MZ, NA, RW, SD, SL, ST, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasien (AM, AZ, BY, KG, KZ, RU, TJ, TM), européen (AL, AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SE, SI, SK, SM, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, KM, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Publiée:**

— avec rapport de recherche internationale (Art. 21(3))

---

un plan de ladite ouverture centrale (23). Selon l'invention, les moyens de guidage (25) comprennent un unique élément de guidage central aligné sur un axe de l'ouverture centrale et solidarisé à l'embase (21), le clapet mobile (22) étant monté libre en translation par rapport à l'élément de guidage central.